

Vocabulaire de base – Correspondance commerciale

✚ Formules d'introduction

1. *Sehr geehrte Damen und Herren* – Madame, Monsieur
2. *Wir beziehen uns auf Ihre Anfrage vom ...* – Nous nous référons à votre demande du ...
3. *Mit Bezug auf Ihre Anzeige ...* – En référence à votre annonce ...
4. *Vielen Dank für Ihre Nachricht vom ...* – Merci pour votre message du ...
5. *Wir danken Ihnen für Ihr Interesse an unseren Produkten.* – Merci pour votre intérêt pour nos produits.

✚ Demande / offre

6. *Wir bitten um ein Angebot für ...* – Nous demandons une offre pour ...
7. *Könnten Sie uns bitte Ihre Preisliste zusenden?* – Pourriez-vous nous envoyer votre liste de prix ?
8. *Wir interessieren uns für ...* – Nous sommes intéressés par ...
9. *Bitte senden Sie uns Muster Ihrer Produkte.* – Veuillez nous envoyer des échantillons de vos produits.
10. *Wir benötigen weitere Informationen über ...* – Nous avons besoin de plus d'informations sur ...

✚ Commande / livraison

11. *Wir möchten folgende Bestellung aufgeben ...* – Nous souhaitons passer la commande suivante ...
12. *Die Lieferung sollte bis spätestens ... erfolgen.* – La livraison doit avoir lieu au plus tard le ...
13. *Bitte bestätigen Sie den Erhalt der Bestellung.* – Veuillez confirmer la réception de la commande.
14. *Die Ware ist beschädigt angekommen.* – La marchandise est arrivée endommagée.
15. *Wir bitten um eine schnelle Lieferung.* – Nous demandons une livraison rapide.

✚ Conditions commerciales

16. *Unsere Zahlungsbedingungen sind ...* – Nos conditions de paiement sont ...
17. *Die Preise verstehen sich ohne Mehrwertsteuer.* – Les prix s'entendent hors TVA.
18. *Die Versandkosten gehen zu unseren Lasten.* – Les frais d'expédition sont à notre charge.
19. *Wir gewähren Ihnen einen Rabatt von ...* – Nous vous accordons une remise de ...
20. *Die Lieferfrist beträgt ... Tage.* – Le délai de livraison est de ... jours.

✚ Réclamations / litiges

21. *Wir müssen leider reklamieren.* – Nous devons malheureusement faire une réclamation.
22. *Die Lieferung entspricht nicht unserer Bestellung.* – La livraison ne correspond pas à notre commande.
23. *Wir bitten um Ersatzlieferung.* – Nous demandons une livraison de remplacement.
24. *Bitte nehmen Sie die fehlerhafte Ware zurück.* – Veuillez reprendre la marchandise défectueuse.
25. *Wir erwarten eine schnelle Lösung.* – Nous attendons une solution rapide.

Clôture / politesse

26. *Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.* – Nous restons à votre disposition pour toute information complémentaire.
27. *Wir freuen uns auf Ihre Antwort.* – Nous attendons votre réponse avec impatience.
28. *Mit freundlichen Grüßen* – Cordialement
29. *Wir hoffen auf eine gute Zusammenarbeit.* – Nous espérons une bonne collaboration.
-